



کتابخانه هوشیرا

مترجم: هوشیرا



کلینر: هوشیرا



تایپیست: هوشیرا



۱۱

تو یه داستان ارواح  
افتادم، با این حال بازم  
باید کار کنم



@Hosiralibrary  
Hosiralibrary.blogix.ir



**این تبلیغی که  
شبیه به تبلیغ باستانی  
و عهد بوقیه...**

**یه تبلیغ باجافزاری\* برای  
فروشگاه فضایی هاست که  
فقط برای کسانی با رتبه رهبر  
و بالاتر قابل مشاهده ست.**

باجافزار\*: یه نوع بدافزار که روی  
یه سامانه یا سیستم محدودیت  
ایجاد می کنن و برای ادامه دسترسی  
پول می گیرن.

**اولین سالگرد حراج ویژه**

**به پاس همراهی شما!**

**آیا کار برایتان**

**خسته کننده ست؟**

**آیا می خواهید**

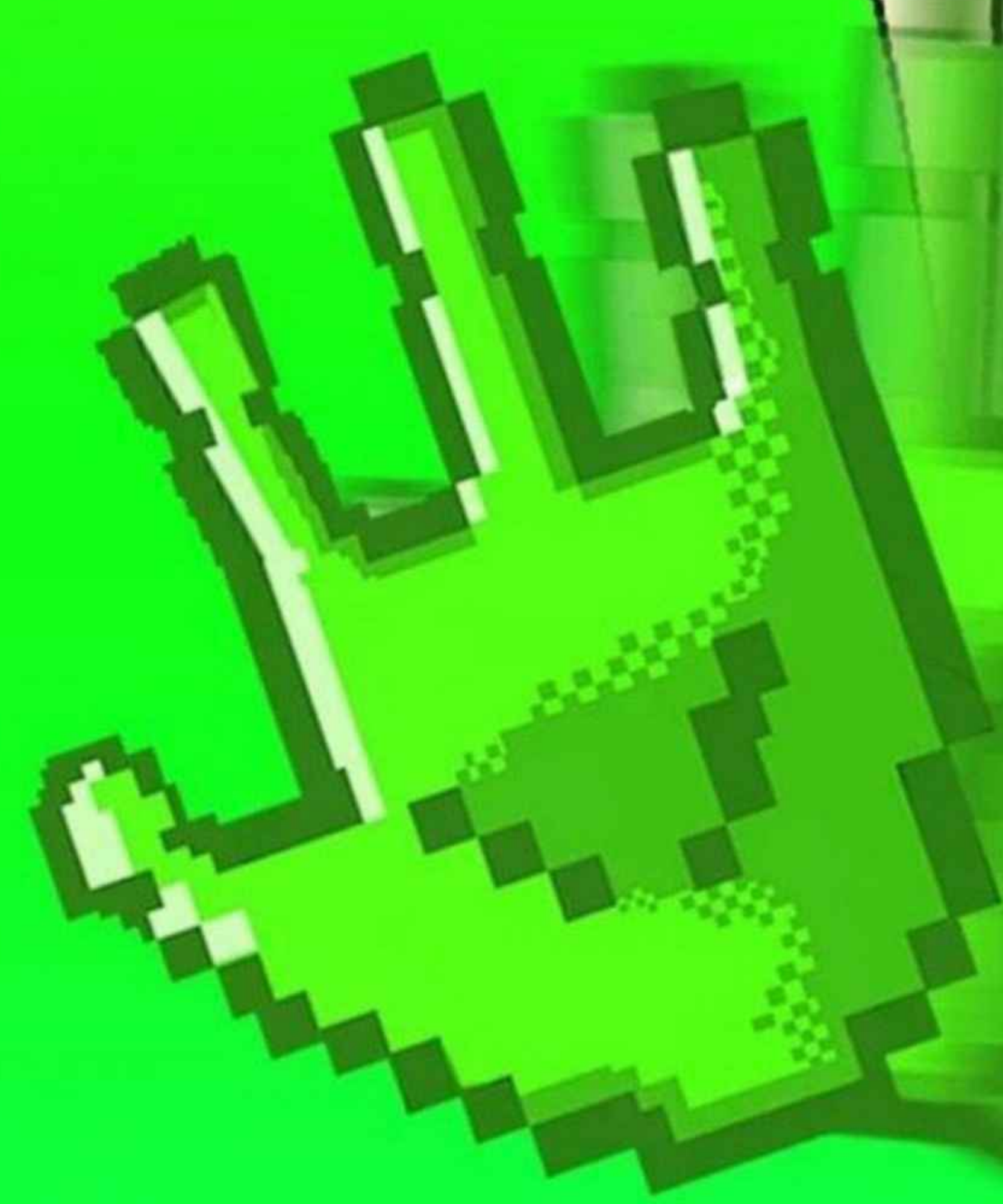
**قوی تر شوید؟**

**آیا آیتم های**

**خفن می خواهید؟**

**آیا می خواهید**

**من را ببینید؟**



**با کلیک کردن روی این  
تبلیغ مزخرف مستقیم به  
سایت فروشگاه میری...**



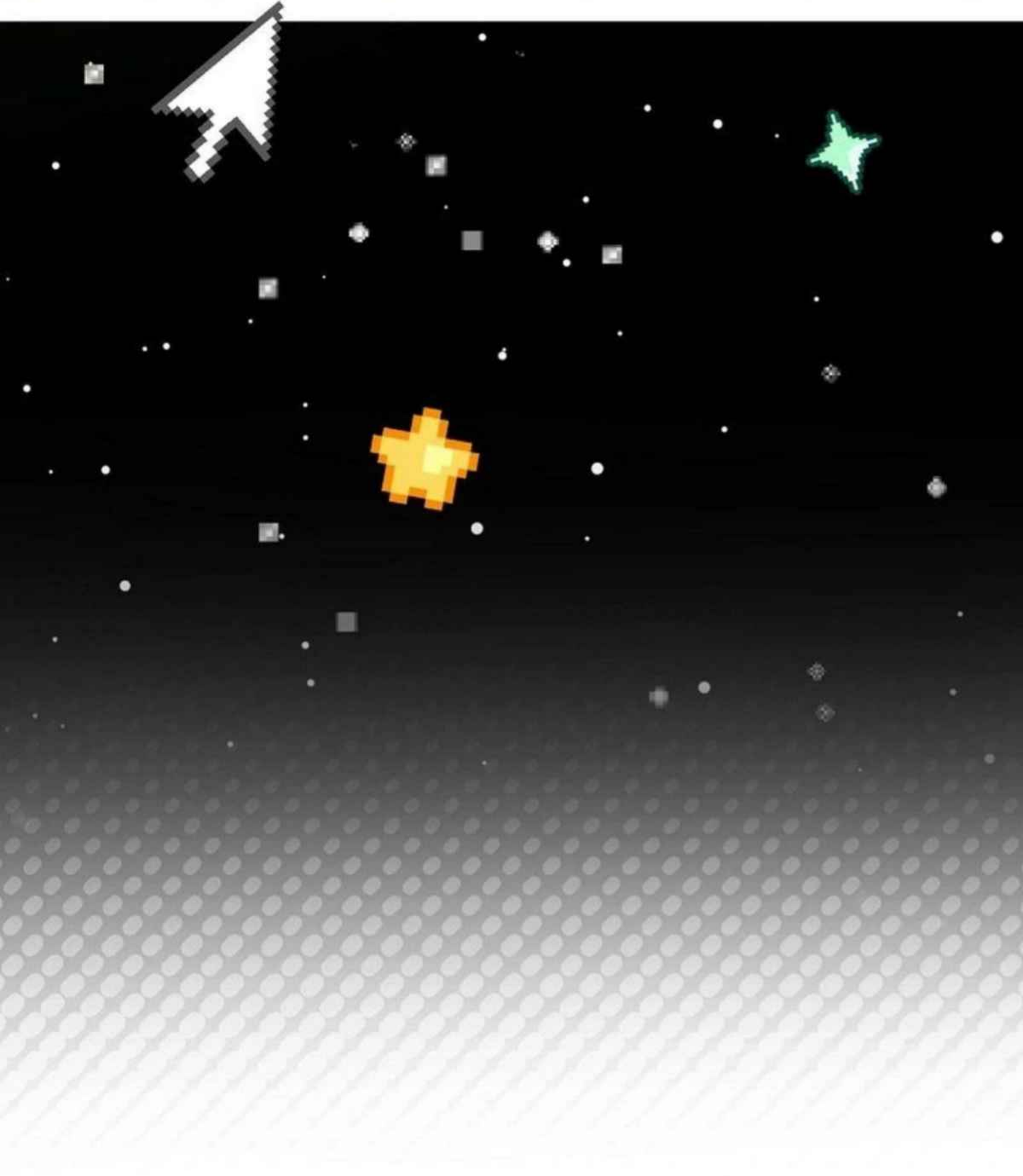
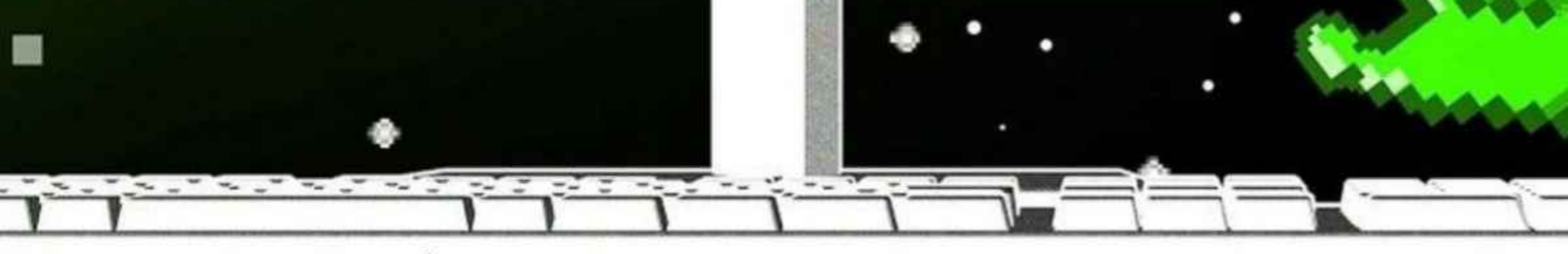
ولی کامپیوترهای  
شرکت ورود و خروج  
به سیستم رو کنترل  
می‌کنن.

بهتره لینکش رو کپی  
کنم و بایه سیستم از تو  
فونه وارد سایت بشم.





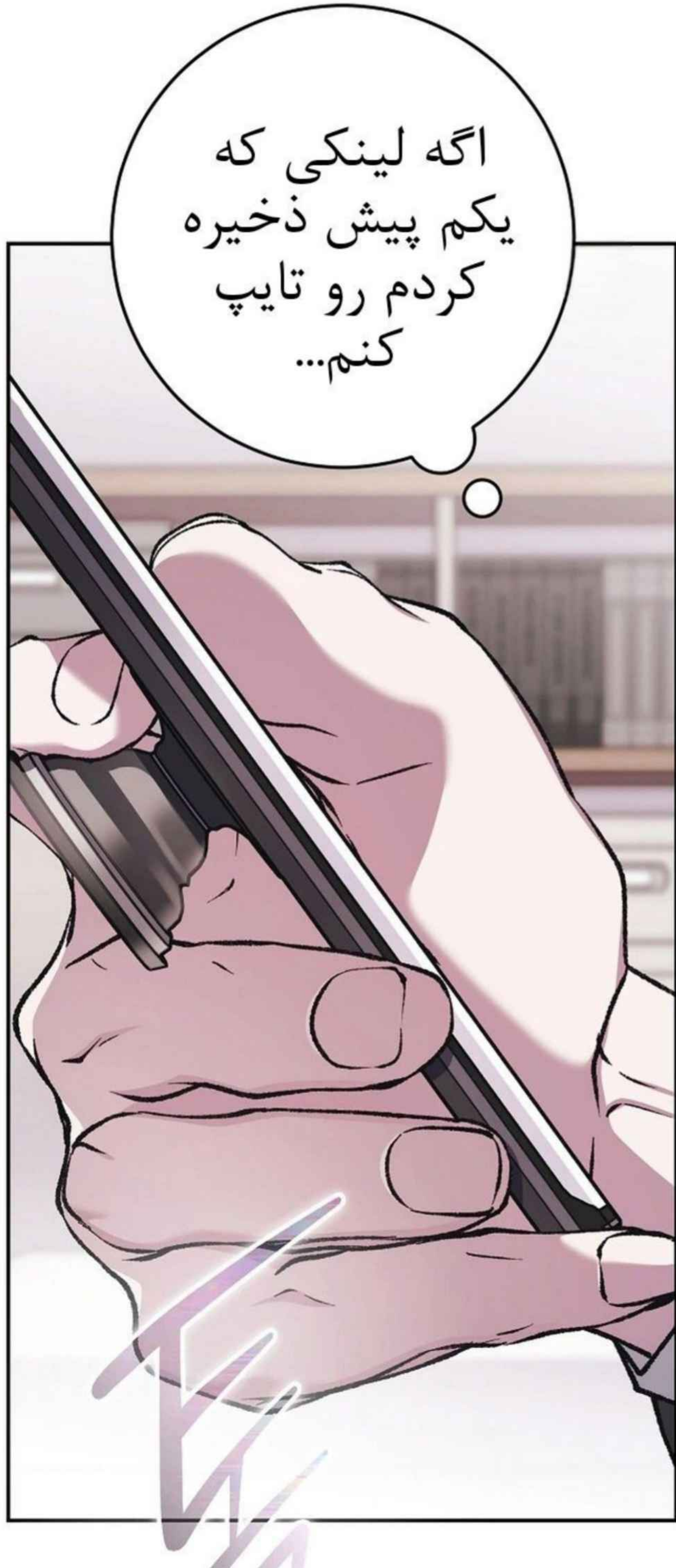
توی  
داستان ارواح  
افتادم  
یا این حال بارم باید کار  
کنم



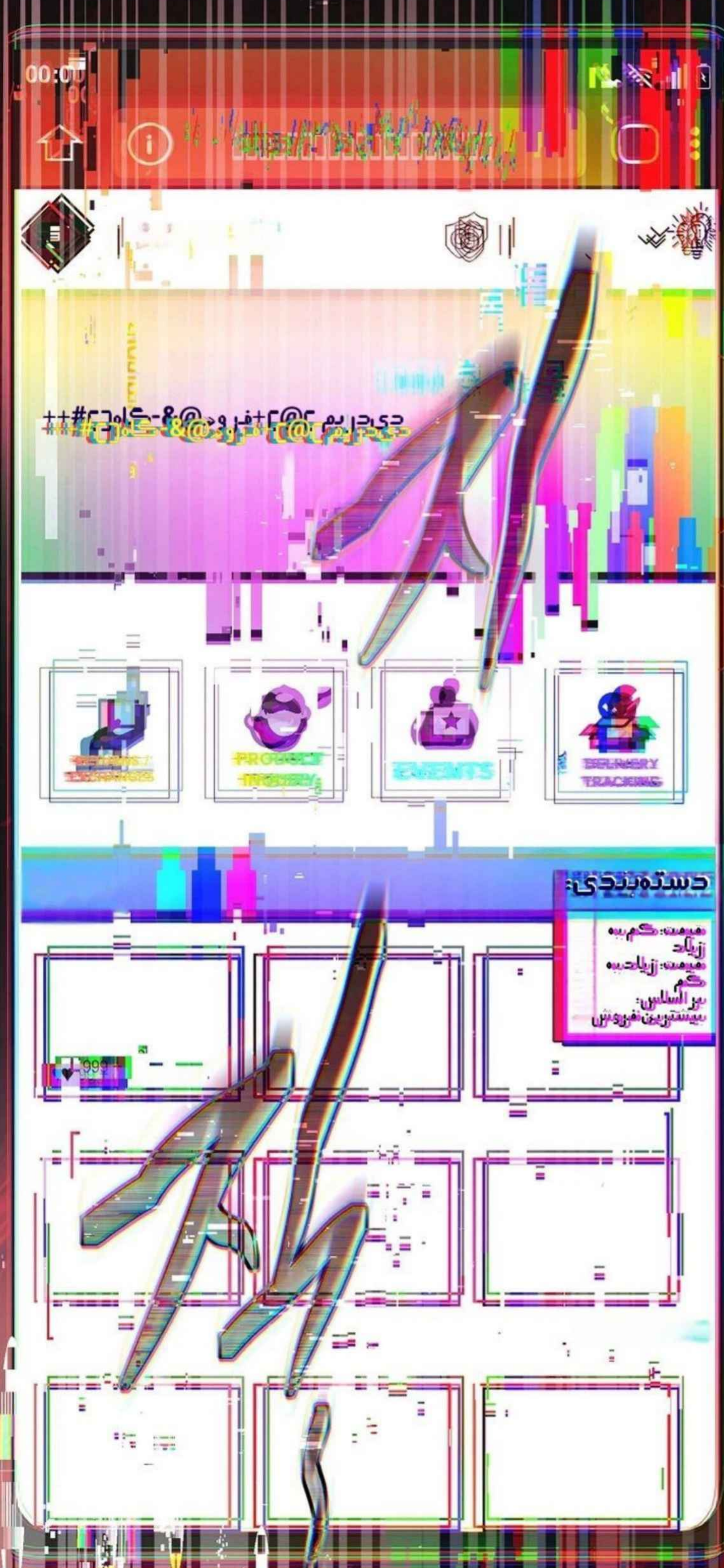




<https://b@stolee.co/?x0r/>







PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF



لیلیا

مهره مهره

فانوس

«فروشگاه فضایی‌ها»

خریدهای ناسازگار از آن‌ها می‌کشند

مشاهده  
آیتم‌ها ←

روز



...خیلی  
خزّه!





سایتش اصلاً برای  
موبایل طراحی نشده.



ولی نباید بذارم  
طراحی ضایع و  
خرش گولم بزنه.

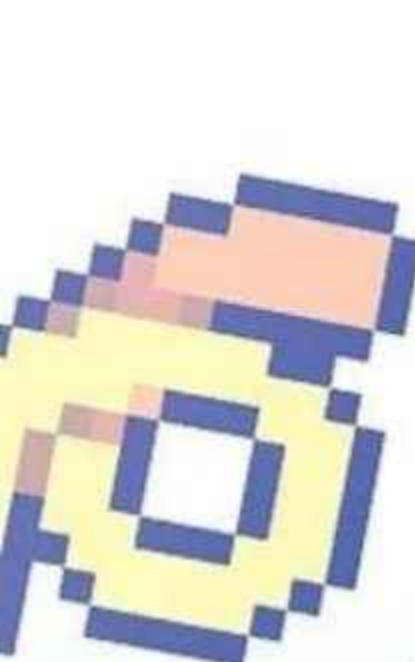
«آیتمهای  
فروخته شده  
در اینجا...»



مشاهده آیت‌ها!



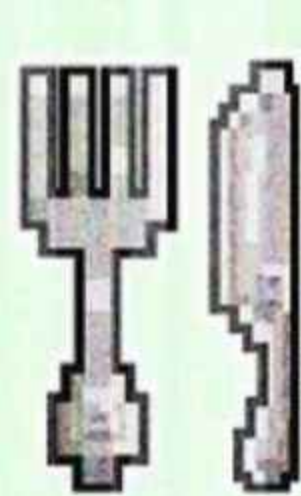
Hoshira Library



Voilà!

www.hoshira.com

www.hoshira.com



کارد و چنگال خون‌آشام

۱۴,۹۹۹,۹۹۹ وون



واکی تاکی با برد وسیع

۴,۹۹۹,۹۹۹ وون



ما می‌تونیم کمی کنیم!

۶۶,۶۶۶,۶۶۶ وون



مجموعه پیکنیک آلیس

۱۱,۹۹۹,۹۹۹ وون



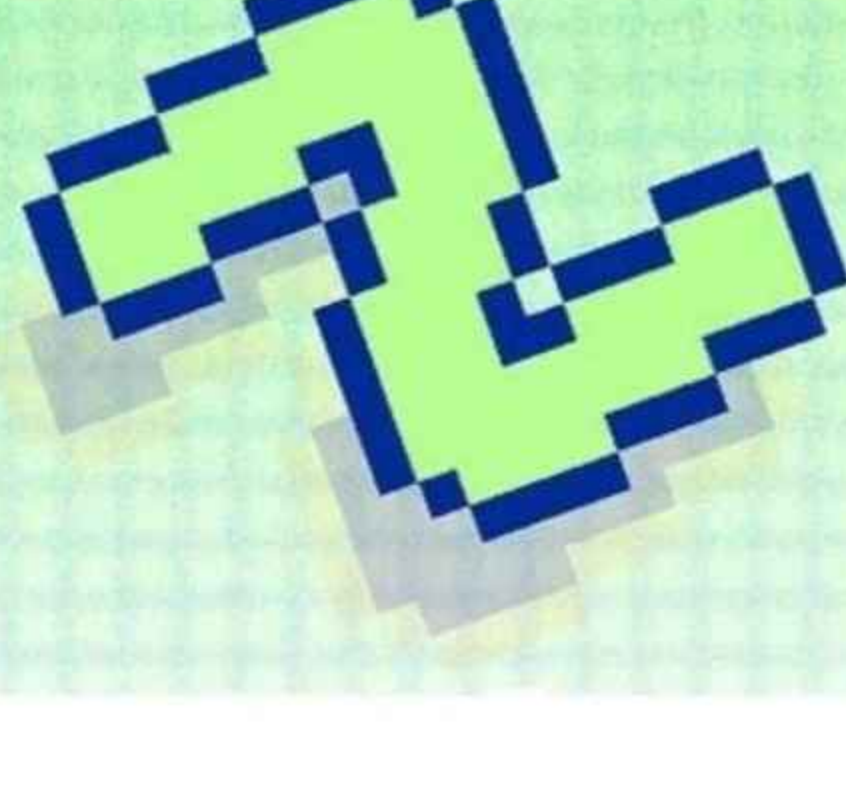
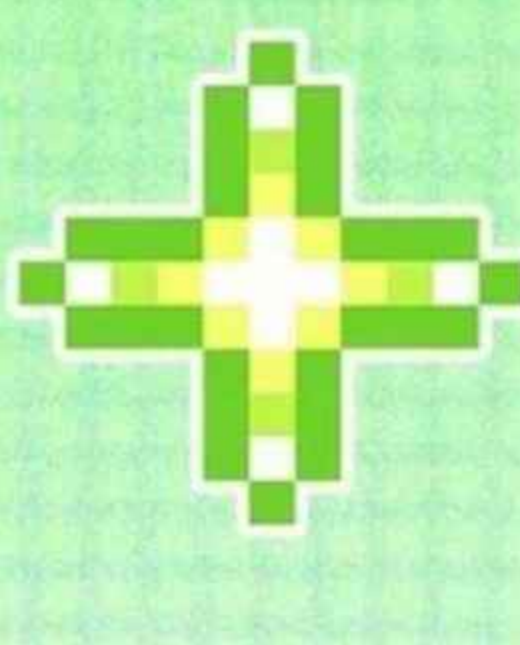
مار نقره‌ای [تخفیف!]

۱۹,۹۹۹,۹۹۹ وون

۴,۹۹۹,۹۹۹ وون

...واقعا

«فوق‌العاده‌ن».

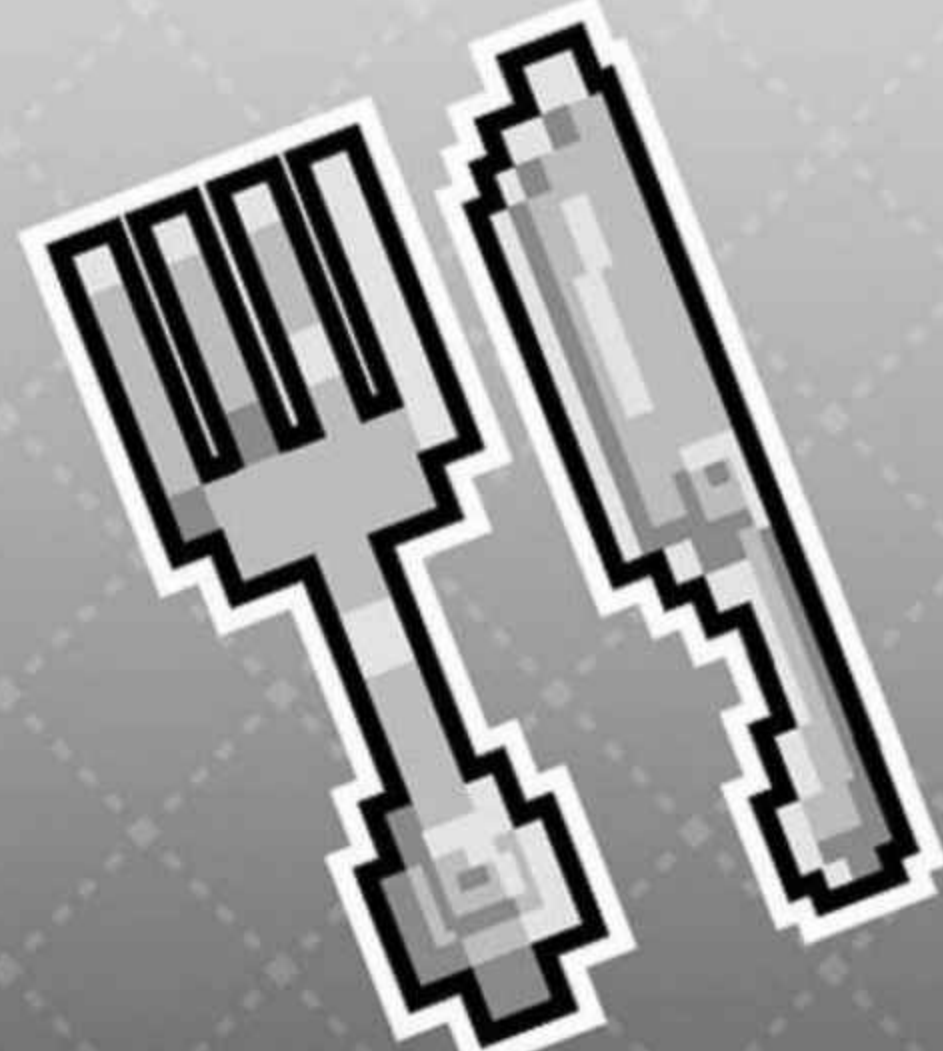




بیشتر از  
نصفشون رو  
می‌شناسم!



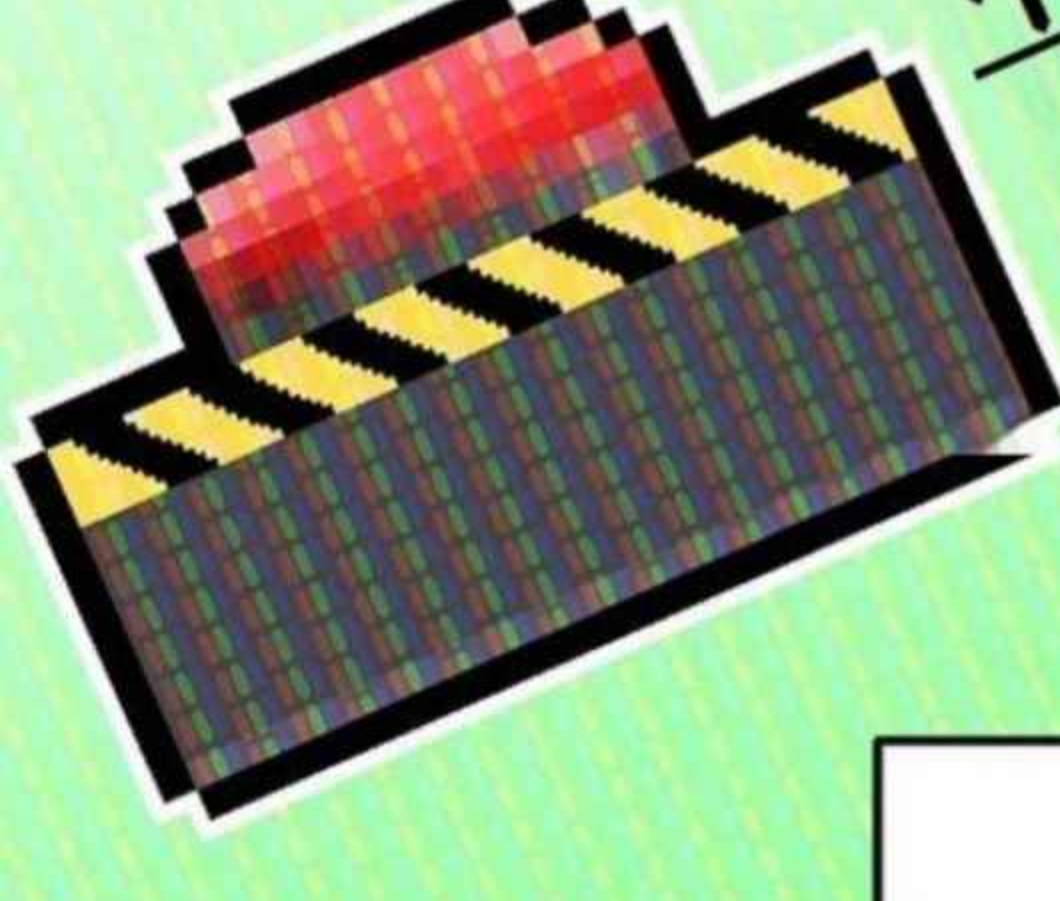
کارد و چنگال،  
واکی‌تاکی و  
مجموعه پیک‌نیک  
رو می‌شناسم.





**دوتای دیگه  
برام جدیدن!**

فانونیم کمی کنیم!  
77,777,777  
وون



**...این یکی خیلی  
بیشتر از بودجه‌مه  
پس بیخیال.**

**با ۲۰ میلیون وونی  
که از داستان ارواح  
سوپرمارکت گرفتم...**

**بهترین گزینه  
خرید چیه...؟**



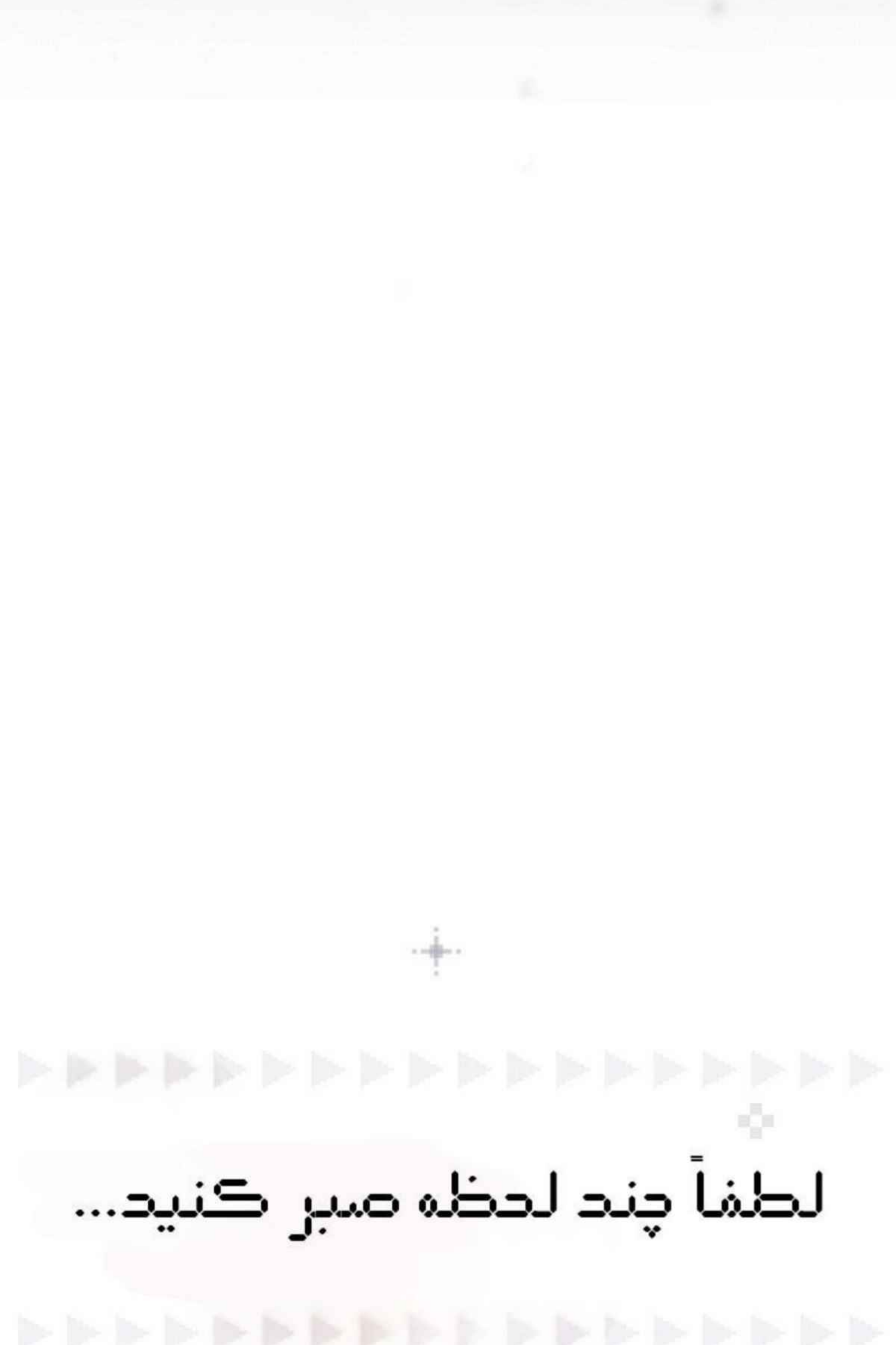
**Hoshira Library**







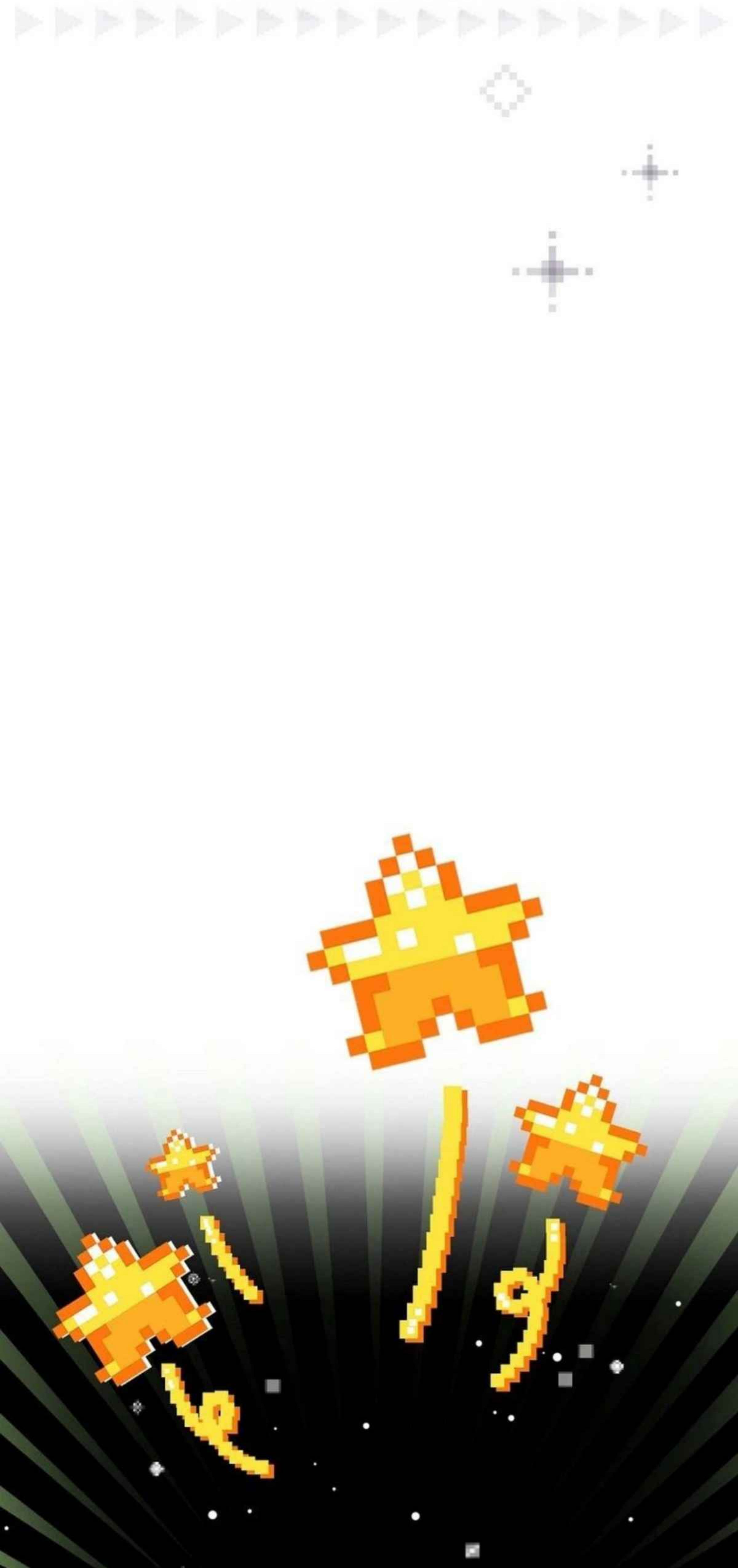
خیلی خب،  
همینه.



لطفاً چند لحظه صبر کنید...



در حال انتقال موجودی از حساب شما...





تکمیل فرآیند خرید

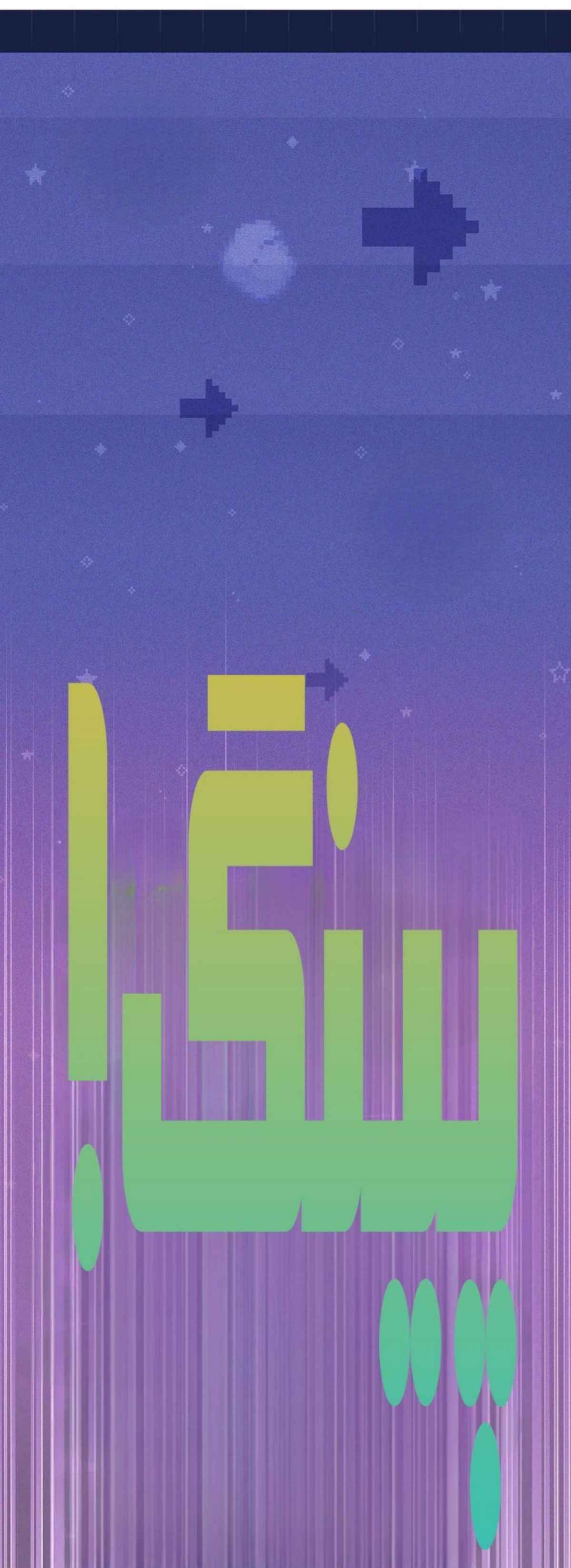
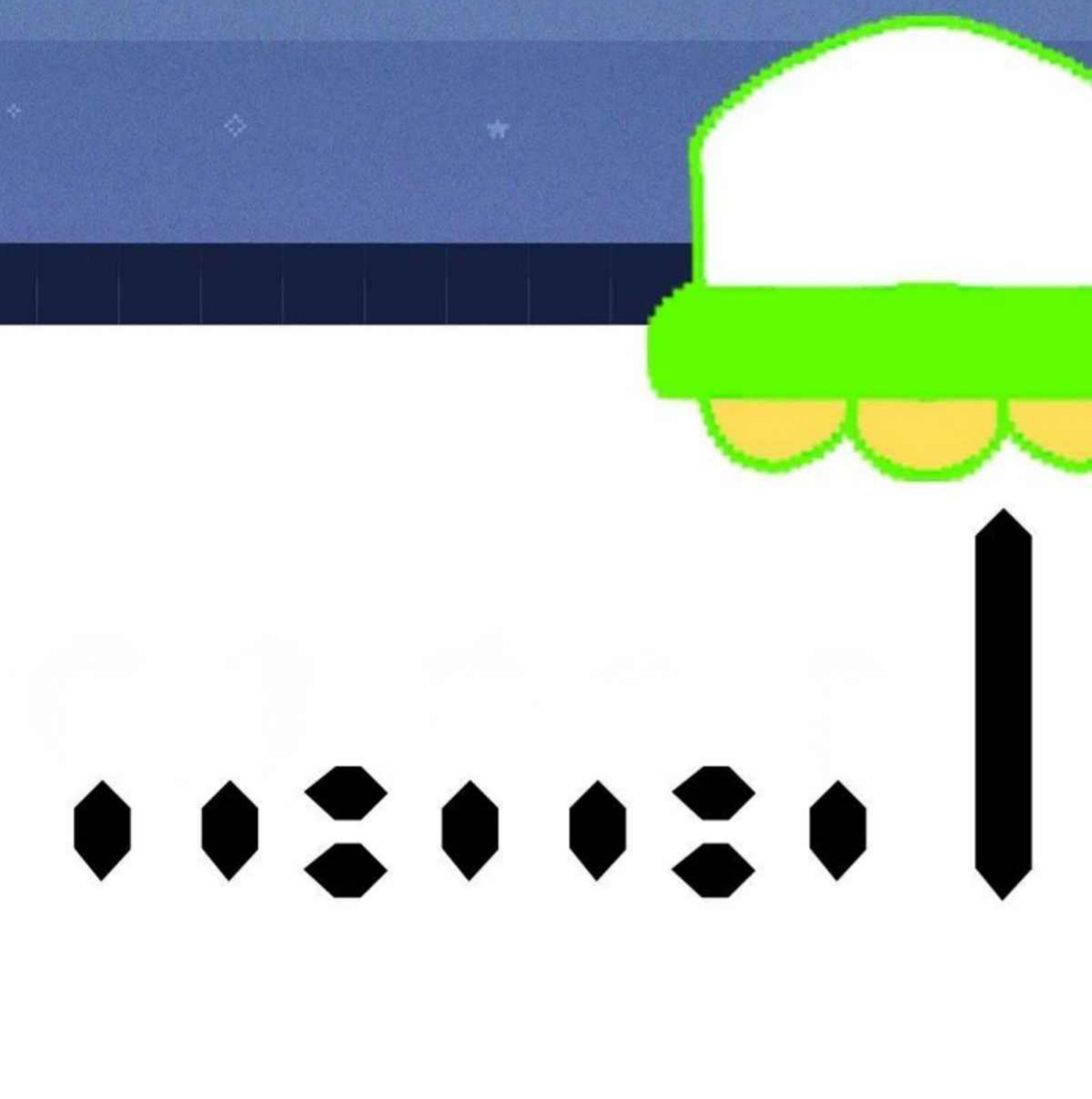
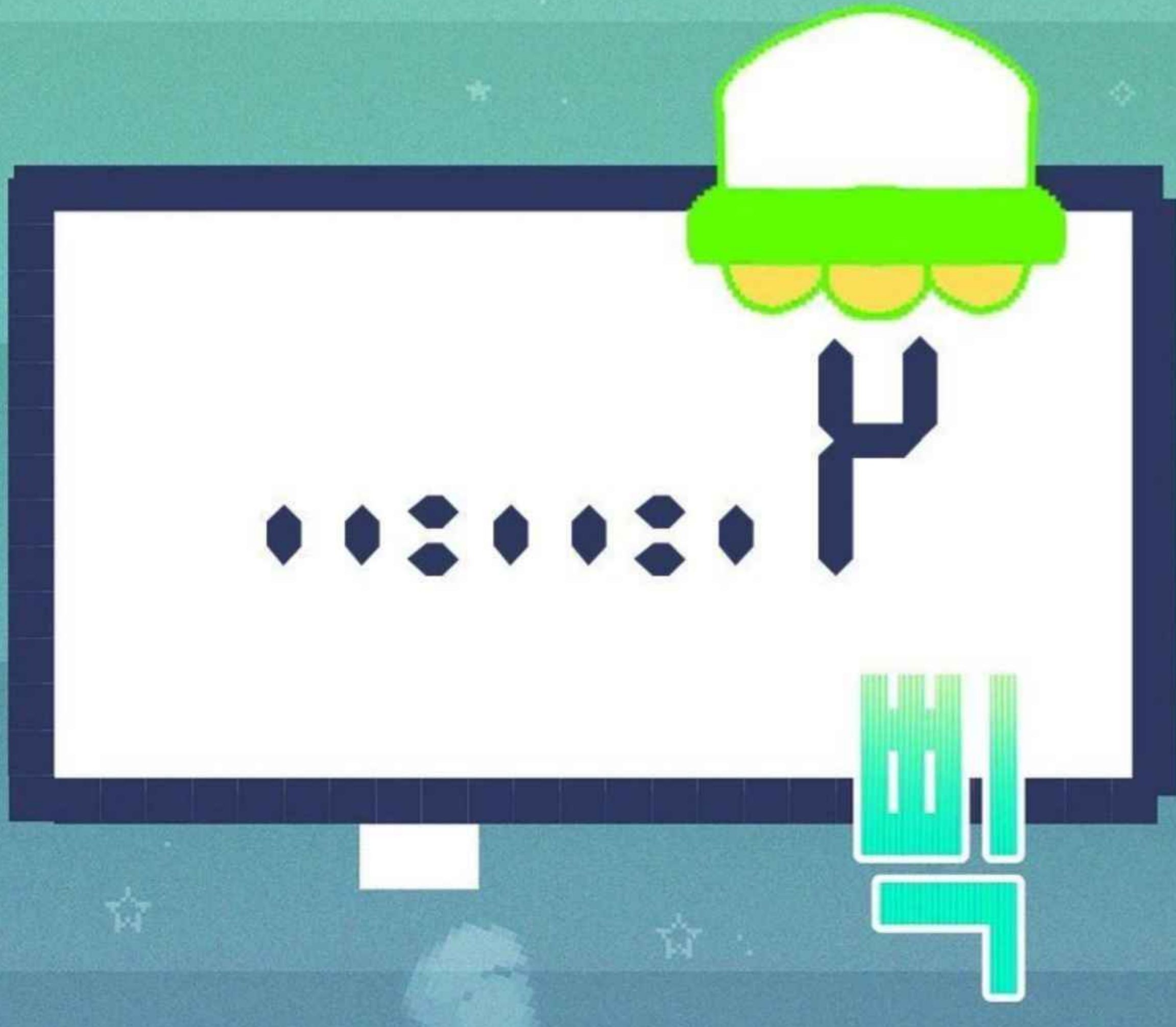
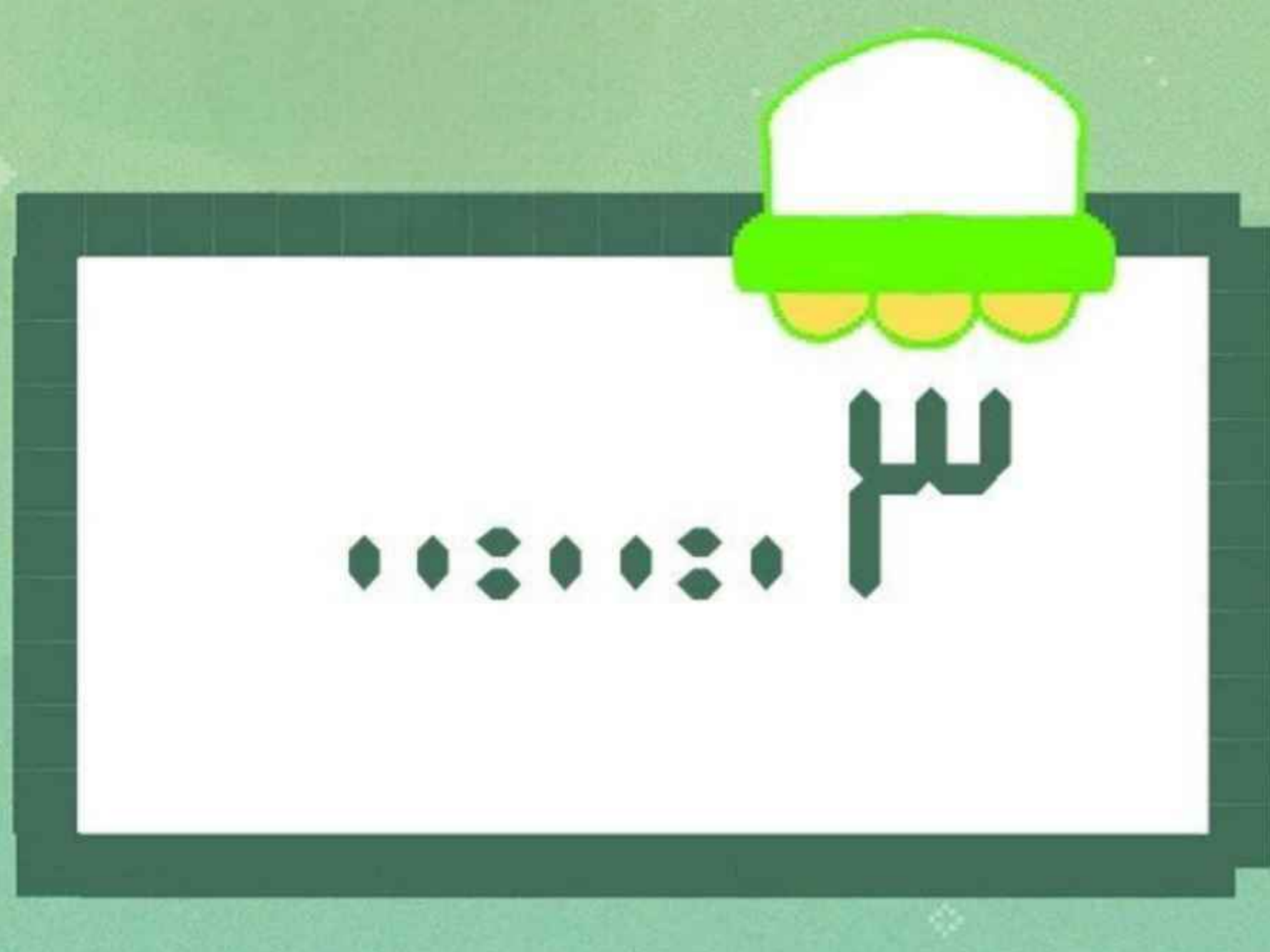
آیتم‌های شما در موشک  
بارگیری شده‌اند!

Hoshira  
Library

Hoshira Library

هاه؟











파곤

وای.

파곤

یشگاه فضایی ها

به معنای واقعی کلمه  
سرویس تحویل موشکیه!





این دنیای دیوونه‌وار،  
کمونم بعضی وقتا می‌تونه  
به جای ترسناک بودن،  
باحالم باشه!

Hoshira  
Library

Hoshira Library

아이악

▶▶ در حال باز کردن... ▶▶

아이악

من این آیتم‌ها رو  
انتخاب کردم...





~ مجموعه پیک نیک آلیس ~



~ سلم مار نقره‌ای ~



اولی... [[مجموعه  
پیک نیک آلیس]]..

به طور موقت تاثیر به آیتم  
رو تغییر میده: منو بنوش  
دو برابرش می‌کنه و منو  
بخور نصفش می‌کنه.

۱۱,۹۹۹,۹۹۹ وون



خوبه که یکی-دوتا رو  
همراهم داشته باشم.





**بعدی «سکه»  
مار نقره‌ای».**

**تفیف!**

**۱۹,۹۹۹,۹۹۹ تومن**

**→ ۴,۹۹۹,۹۹۹ تومن**



**بعد دیدن قیمت  
اصلیش، به خاطر حسی  
که داشتم خریدمش.**

**این یه  
سرمایه‌گذاریه!**



تو این دنیا انواع  
مختلفی از پول و ارز  
تو داستان‌های ارواح  
مختلف وجود داره،...

و از طریق سازمان‌های  
خاصی، میشه بعضیا رو با  
پول نقد واقعی مبادله کرد.

اگه الان که در حال  
فروشه بخرمش، بعداً  
به یه سرمایه نقدی  
خالص تبدیل میشه.

حتماً جواب می‌ده،  
شاید امروز نه ولی  
در آینده، حتماً.

صبر می‌کنم تا ارزش  
سودش به ماه برسه.

این اصلاً قمار نیست.  
فواب و فیالم نیست. این  
یه تصمیم کاملاً منطقی و  
از روی فونسردیه.



**چرا بقیه رو  
نخریدم؟**

**چون نمی‌تونم  
ازشون استفاده  
کنم.**



**«کارد و چنگال  
خون‌آشام» به  
سلاح برای مبارزه  
مستقیم با ارواحه.**



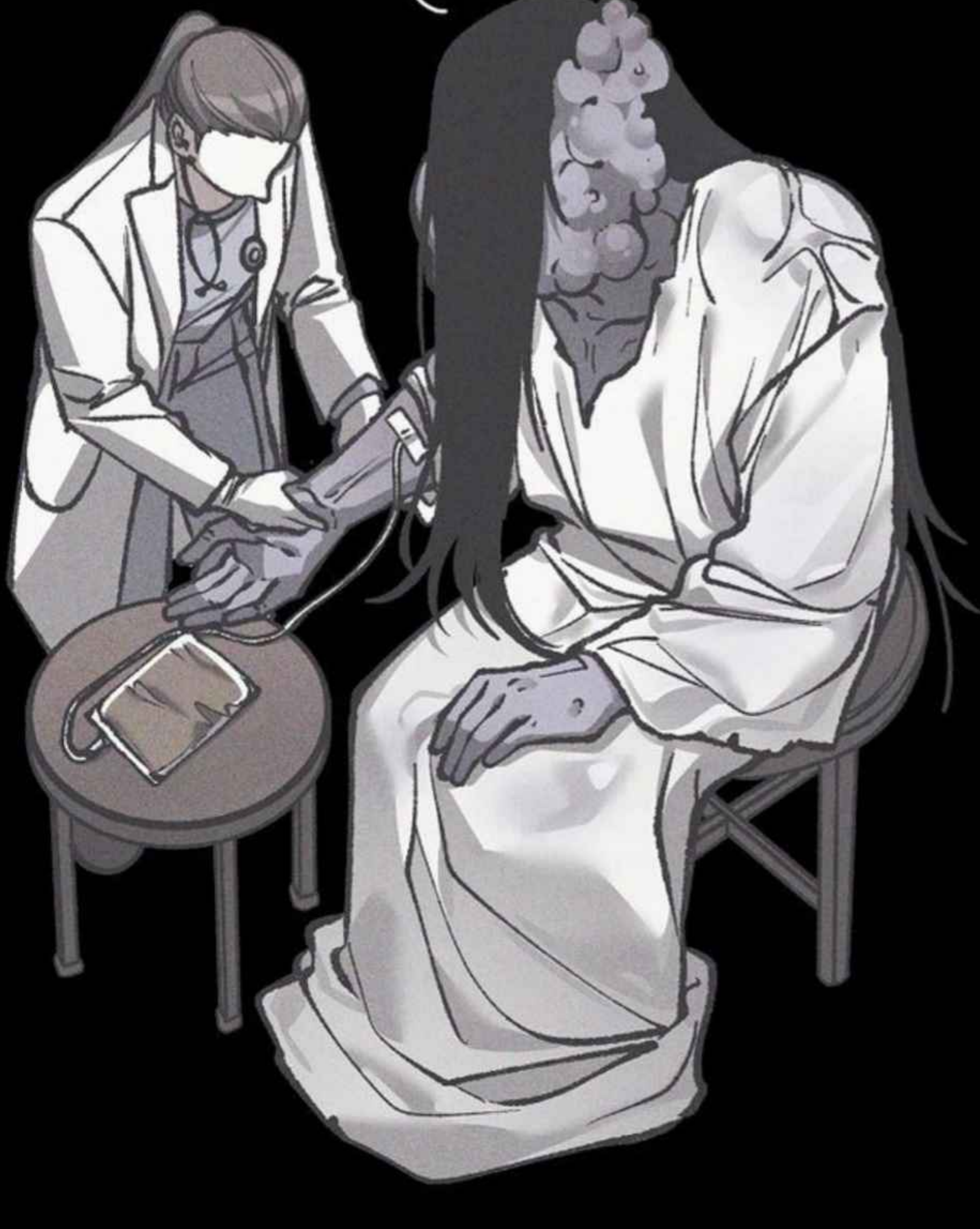


# پایان

در ضمن، اگه اون  
روح فون نداشته باشه،  
کارم تمومه!

الان تیکتهای استفون  
(و جمع میکنم.)

باشه~





# «واکی تاکی» هم همینطور.



خیلی سخته که  
سونبهام رو راضی  
کنم با خودشون  
حملش کنن.

دستیار مدیر،  
در واقع این واکی تاکی  
اسباب بازی نیست و  
یه آئتمه...

هاه؟ از کجا  
آوردیش؟

بد میشه اگه  
پرسن از کجا  
گیرش آوردم.

چطور می تونم بگم  
با نام کاربری مدیر تیمم  
وارد یه سایت غیرقانونی  
شدم و خریدمش؟



Hoshira Library

## در نهایت، فعلاً این آئتم‌ها بهترین انتخابم بودن.







آیتم‌های به دست آمده:  
«مجموعه پیک‌نیک آلیس»  
«سکه مار نقره‌ای»

محتوای کیف کیم سولئوم  
ترکیم چی داریم؟

- باب سوکت حافظه دار  
- برجسب لبخند  
- مجموعه پیک‌نیک آلیس  
- سکه مار نقره‌ای



Hoshira Library

یکم برایش دیر  
شده، ولی...



**خریدن آیتم‌های تخیلی  
تو دنیای واقعی حس  
خیلی خوبی داره...**



«سیستم»  
ظاهراً سولنوم واقماً از  
خرید لذت برده است!

ممایب: ارواح تخیلی  
به عنوان هدیه رایگان  
داده می‌شوند.





آیا از خرید لذت بردید؟

لطفاً امتیاز دهید!

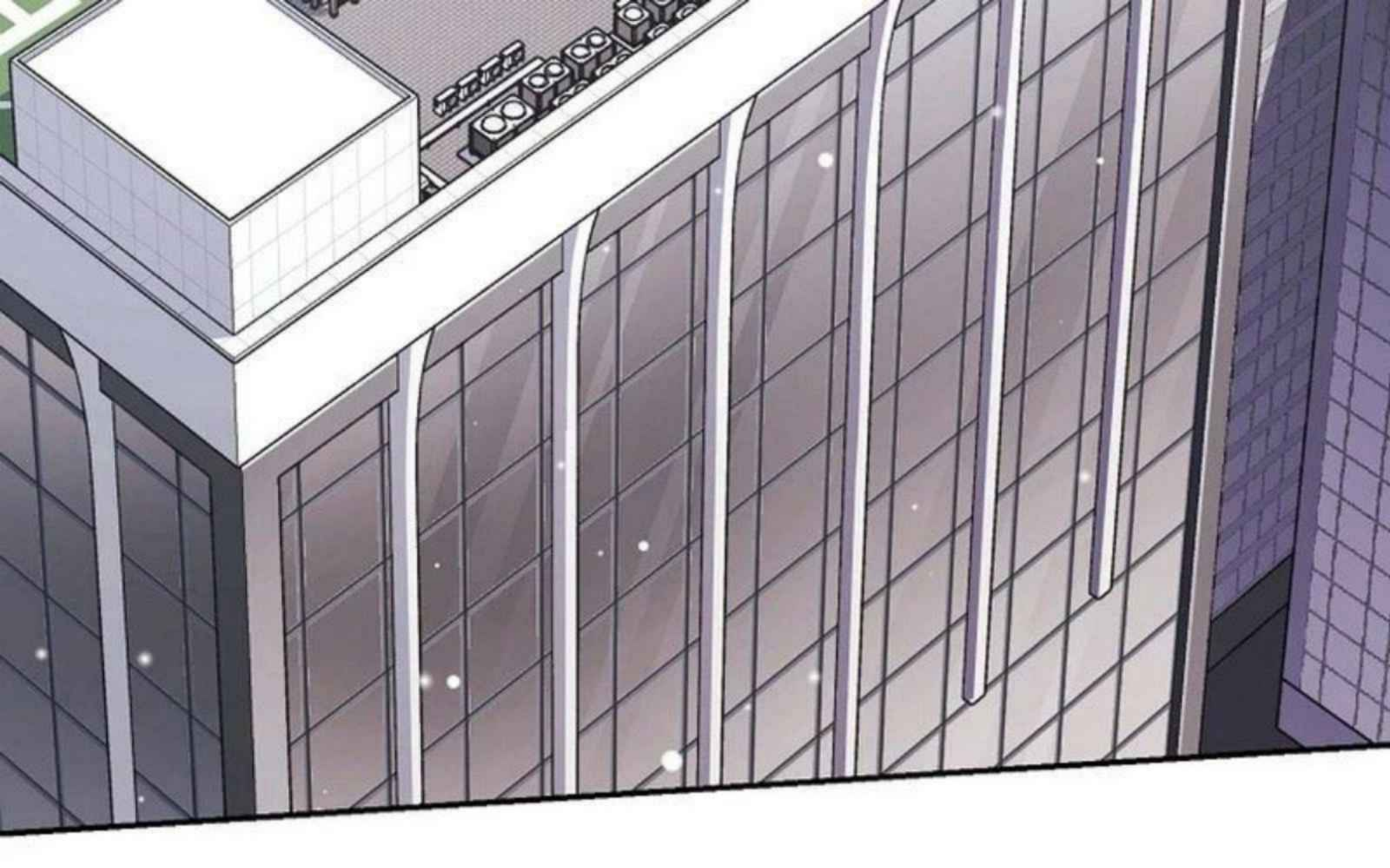


ما چندتا داستان  
ارواح داریم که به  
طور منظم بهشون  
رسیدگی می کنیم.

امروز قراره  
وارد یکیشون  
باشیم.







یه تاریکی  
سطح D، پس  
نگران نباش.

درسته! سطحش درست  
مثل ارزیابی ورودیته، پس  
مشکلی نداریم!



ولی من از اون  
ارزیابی PTSD\*  
گرفتم.

PTSD\*: اختلاف ترس پس  
از سانحه که باعث بروز علائم  
پنیک و یا حمله عصبی میشه.

اون یکی رو بدون  
آمادگی و دفترچه راهنما  
پاکسازی کردی، پس این  
یکی برات مثل آب  
خوردن می‌مونه.



بیاین به محض  
اومدن رهبر گروه  
بریم داخل!





...بله.



حداقل بهتر از اینه  
که تنهایی با یه روح  
تو سوپرمارکت قایم  
باشک بازی کنی.

امروز بعدازظهر  
واردش می‌شیم.  
پس اول راهنما  
رو بخون.



**کوئیز شو  
سه‌شنبه‌ها**

**سطح D [کم‌نور]**

**راهنمای پاسخ‌ها**

این یه داستان  
ارواحیه که تو یه مسابقه  
تلویزیونی دانستنی‌ها  
شرکت می‌کنی.

اگه اشتباه  
جواب بدی، مجازات  
وحشتناکی داره... یه  
همچین چیزی.





تا وقتی که  
جواب‌های راهنمای  
پاسخ‌ها رو بدونی و  
سرخود کاری نکنی،  
اتفاقی نمیفته.



می‌خواهی یه  
راهنمای کاغذی بهت  
بدم تا یادداشت برداری  
برات راحت‌تر بشه؟

اوه، نه  
ممنونم.



همه‌ش رو  
حفظ کردم.



...?!

پس برای  
همین چیزی  
یادداشت  
نمی کردی!

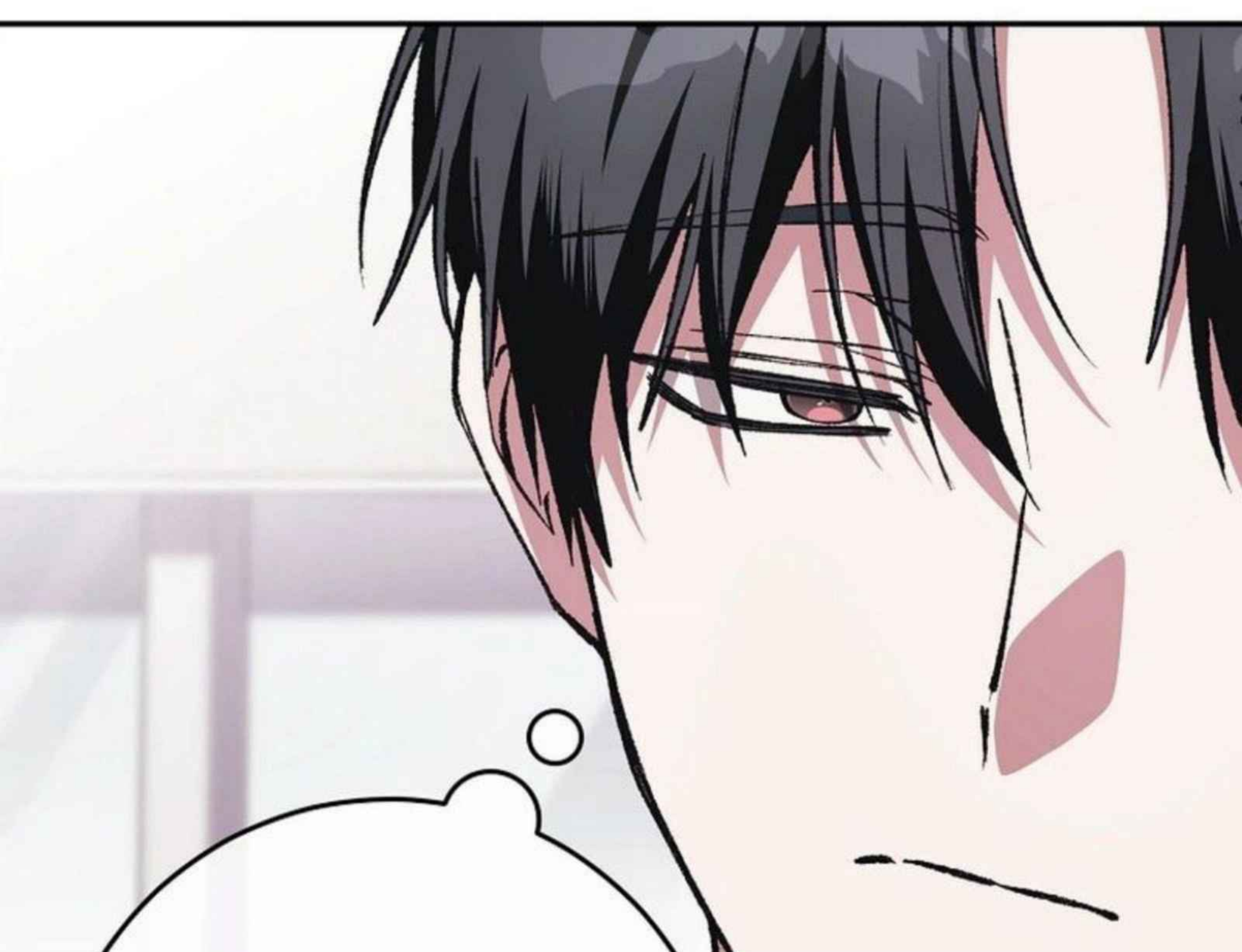
هاه؟

گمونم رهبر گروه  
قراره عاشقت بشه.

؟

واقعا!





حالا که بهش فکر  
می کنم، هنوز رهبر  
گروه D رو ندیدم.



گفتن امروز  
بعد از ظهر میاد،  
پس به زودی  
می بینمش.

**...یا اینجوری فکر  
می کردم-...**



**بخشید؟**



نه، اون جوری  
سخت میشه.

رهبر گروهمون  
هنوز تو مامورितه.

آه... فهمیدم.

دیوونه  
شدن؟

بهمون میگن با یه  
تازه‌وارد و بدون رهبر  
گروه بریم داخل.

فقط  
خودمون  
سه نفر؟



الان آخر  
ماهه.

و شوکا دیروز  
یه کار خیلی خفن  
انجام داد...



مشکلات مربوط به سوابق  
عملکردی بزرگسالان~



آه، رکوردش  
رو میگی.

شوکا، کل  
راهنمای پاسخها  
رو حفظ کردی؟



آه بکم نه،  
نمی ریم داخل؟



اوه، پیخیال!  
همچین راهنمای  
طولانی ای رو حفظ  
کرده، مشکلی پیش  
نمیاد!

따  
뽕!

췌

به فنا  
رفتم.

خیلی خب،  
امروز فقط خودمون  
سه نفر می‌ریم.





Hoshira Library

بعضی وقتا  
همچین چیزی پیش  
میاد، نگران نباش.

...بله.

می دونستم  
نباید اون کار  
رو می کردم.

**وجدان**

کمونم این مبارزاتم  
برای برداشتن کل اون  
۲۰ میلیون وونه...



**مشکل اینه که...**

**تا حالا این داستان  
ارواح رو...**

**کوئیز شو  
سه شنبه ها**

**سطح D [کم نور]**

**راهنمای پاسخ ها**

**...تو «سوابق  
اکتشاف تاریکی»  
نخوندم.**

**البته که می دونم  
داستان های ارواحی  
هستن که من  
نمی شناسم،...**

**...ولی انتظار نداشتم  
انقدر زود وارد یکی بشم  
که برام ناآشناست...**

???

?????



شرکت دی دریم  
تاریکی  
کمپوز [D]

??????

کد شناسایی:  
نهاد مدیریتی:  
طبقه بندی:  
سطح:

?????

?????

سوابق  
اکتشاف  
تاریکی



راه ورودش  
آسونه.

فقط اسمت رو تو  
قسمت «فرستنده»  
بنویس.

کارت

از طرف



از طرف گورنر

از طرف شاهین بصری

از طرف گورنر شوکا

Ek



# کارت پستال

به روز، به کارت پستال عجیب  
تو به مجله قدیمی پیدا کردم.  
داخلش به آگهی برای جذب  
شرکت‌کننده تو به مسابقه  
تلویزیونی بود، اما وقتی اسم  
اون برنامه رو جستجو کردم،  
اصلاً همچین برنامه‌ای وجود  
نداشت.

فهمیدم احتمالاً فقط به کارت  
پستال قدیمی با به مفهوم  
عجیبه.

از روی کنجاوی و برای  
شوخی، اسمم رو تو قسمت  
«فرستنده» نوشتم...

و بعد، پام به به مسابقه  
تلویزیونی کاملاً عجیب و غریب  
باز شد.

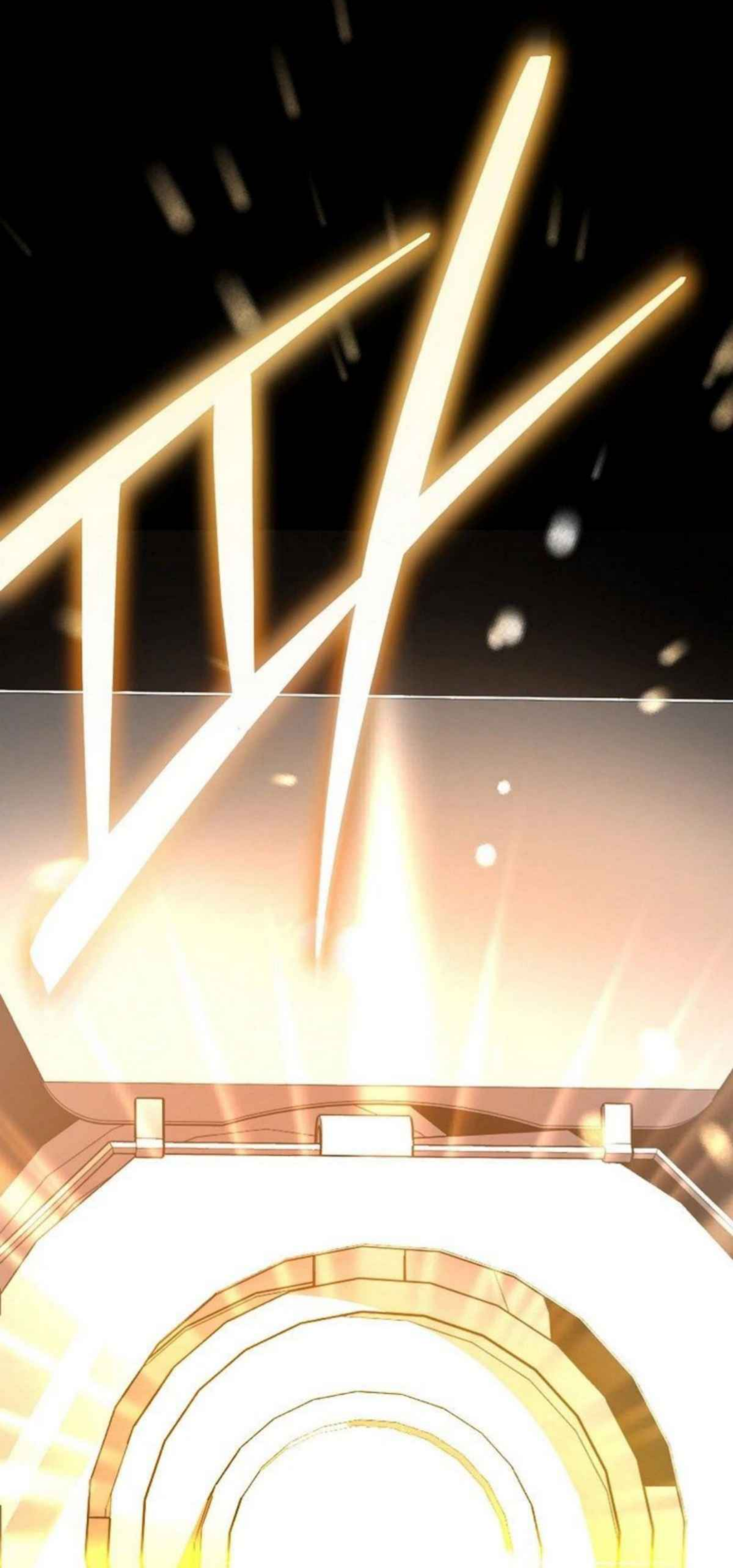






Hoshira Library

# همگی، یہ پرنامہ تلویزیونی چہ؟









Quiz Show with B

یه صحنه پر  
زرق و برق و یه مجری  
شیک پوش؟

یه گروه  
موسیقی عالی؟

شرکت کننده هایی با  
شور و شوق فراوان؟

نه، این  
همه ش نیست!

ارتباط با همه ی  
شماست که یه برنامه



تلویزیونی واقعی  
رو می‌سازه!

پس از این  
لحظه به بعد، تشویق  
یادتون نره!



خوش اومدید به

«کوئیز شو سه‌شنبه‌ها»!!!







아  
아  
아

하  
아

하  
하  
...

하  
하  
하  
...



<اضافی!> تحویل در همان روز

**تحویل فروشگاه**  
**فضایی‌ها در**  
**۳ دقیقه**





Illustrated by CARROT STUDIO



# کتابخانه هوشیرا

## HOSHIRA LIBRARY



@Hosiralibrary



Hosiralibrary.blogix.ir

